

DECLARAÇÃO DE INFORMAÇÕES SOBRE VACINAS

As primeiras vacinas de seu filho: O que você precisa saber

Many vaccine information statements are available in Portuguese and other languages. See www.immunize.org/vis

Muitas declarações de informações sobre vacinas estão disponíveis em português e outros idiomas. Consulte www.immunize.org/vis

É provável que as vacinas incluídas nesta declaração sejam administradas ao mesmo tempo durante a infância e a primeira infância. Existem declarações de informação sobre vacinas separadas para outras vacinas que também são rotineiramente recomendadas para crianças pequenas (sarampo, papeira, rubéola, varicela, rotavírus, influenza e hepatite A).

Seu filho receberá estas vacinas hoje:

DTaP Hib Hepatite B Polio PCV13

(Provedor: Marque as caixas apropriadas).

1. Por que se vacinar?

Vaccines can prevent disease. A vacinação infantil é essencial porque ajuda a proporcionar imunidade antes que as crianças sejam expostas a doenças potencialmente ameaçadoras de vida.

Difteria, tétano e coqueluche (DTaP)

- **Difteria (D)** pode levar a dificuldades respiratórias, insuficiência cardíaca, paralisia ou morte.
- **Tétano (T)** causa endurecimento doloroso dos músculos. O tétano pode levar a graves problemas de saúde, inclusive incapacidade de abrir a boca, ter dificuldade para engolir e respirar, ou morte.
- **Coqueluche (aP)**, também conhecida como “tosse convulsa”, pode causar tosse incontrolável e violenta que dificulta a respiração, a alimentação ou a ingestão de líquidos. A coqueluche pode ser extremamente grave, especialmente em bebês e crianças pequenas, causando pneumonia, convulsões, danos cerebrais ou morte. Em adolescentes e adultos, pode causar perda de peso, perda de controle da bexiga, desmaios e fraturas de costelas por tosse severa.

Hib (*Haemophilus influenzae* tipo b)

Haemophilus influenzae tipo b pode causar muitos tipos diferentes de infecções. Essas infecções geralmente afetam crianças menores de 5 anos de idade, mas também podem afetar adultos com certas condições médicas. As bactérias Hib podem causar doenças leves, como infecções dos ouvidos ou bronquite, ou podem causar doenças graves, como infecções do sangue. A infecção grave pelo Hib, também chamada de “doença invasiva do Hib”, requer tratamento em um hospital e em algumas ocasiões pode resultar em morte.

Hepatite B

Hepatite B é uma doença hepática que pode causar uma doença leve que dura algumas semanas, ou que pode levar a uma doença séria e duradoura. A infecção aguda pela hepatite B é uma doença de curto prazo que pode levar à febre, fadiga, perda de apetite, náusea, vômitos, icterícia (pele ou olhos amarelos, urina escura, movimentos intestinais de cor argila), e dor nos músculos, nas articulações e no estômago. A infecção crônica pela hepatite B é uma doença de longa duração que ocorre quando o vírus da hepatite B permanece no corpo de uma pessoa. A maioria das pessoas que desenvolvem hepatite B crônica não apresenta sintomas, mas ainda é muito grave e pode levar a danos no fígado (cirrose), câncer de fígado e morte.

Poliomielite

Poliomielite é uma doença incapacitante e potencialmente fatal causada pelo poliovírus, que pode infectar a medula espinhal de uma pessoa, levando à paralisia. A maioria das pessoas infectadas pelo poliovírus não apresenta sintomas, e muitas se recuperam sem complicações. Algumas pessoas apresentarão dor de garganta, febre, cansaço, náusea, dor de cabeça ou de estômago.

Um grupo menor de pessoas desenvolverá sintomas mais graves: parestesia (sensação de pinos e agulhas nas pernas), meningite (infecção da cobertura da medula espinhal e/ou do cérebro), ou paralisia (não pode mover partes do corpo) ou fraqueza nos braços, nas pernas, ou em ambos. A paralisia pode levar à incapacidade permanente e à morte.



U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

Doença pneumocócica

Doença pneumocócica refere-se a qualquer doença causada por bactérias pneumocócicas. Estas bactérias podem causar muitos tipos de doenças, inclusive pneumonia, que é uma infecção dos pulmões. Além da pneumonia, as bactérias pneumocócicas também podem causar infecções de ouvido, infecções sinusais, meningite (infecção do tecido que cobre o cérebro e a medula espinhal), e bacteremia (infecção do sangue). A maioria das infecções pneumocócicas são leves. Entretanto, alguns podem resultar em problemas a longo prazo, tais como danos cerebrais ou perda auditiva. Meningite, bacteremia e pneumonia causada por doença pneumocócica podem ser fatais.

2. DTaP, Hib, hepatite B, poliomielite e vacinas conjugadas pneumocócicas

Bebês e crianças geralmente precisam de:

- 5 doses de **vacina contra difteria, tétano e coqueluche acelular (DTaP)**
- 3 ou 4 doses de **vacina contra o Hib**
- 3 doses de **vacina contra a hepatite B**
- 4 doses de **vacina contra a poliomielite**
- 4 doses de **vacina conjugada pneumocócica (PCV13)**

Algumas crianças podem precisar de menos ou mais do que o número usual de doses de algumas vacinas para serem totalmente protegidas em razão de sua idade na vacinação ou de outras circunstâncias.

Crianças mais velhas, adolescentes e adultos com determinadas condições de saúde ou outros fatores de risco também podem ser recomendados a receber uma ou mais doses de algumas dessas vacinas.

Estas vacinas podem ser administradas como vacinas isoladas, ou como parte de uma vacina combinada (um tipo de vacina que combina mais de uma vacina em uma única dose).

3. Entre em contato com seu prestador de serviços de saúde

Informe seu provedor de vacinação se a criança que está recebendo a vacina:

Para todas estas vacinas:

- Teve uma reação **alérgica depois de uma dose da vacina**, ou tem qualquer **alergia grave e com risco de vida**

Para DTaP:

- Teve uma reação **alérgica após uma dose anterior de qualquer vacina que proteja contra tétano, difteria ou coqueluche**
- Ficou em **coma**, apresentou **diminuição do nível de consciência** ou **convulsões prolongadas em 7 dias após uma dose anterior de qualquer vacina contra coqueluche (DTP ou DTaP)**
- Tem **convulsões** ou **outro problema no sistema nervoso**
- Já teve **Síndrome de Guillain-Barré** (também chamada de “GBS”)
- Teve **dores fortes** ou **inchaço após uma dose anterior de qualquer vacina que proteja contra o tétano ou difteria**

Para PCV13:

- Teve uma reação **alérgica após uma dose anterior de PCV13, a uma vacina pneumocócica conjugada anterior conhecida como PCV7, ou a qualquer vacina contendo difteria toxoide** (por exemplo, DTaP)

Em alguns casos, o provedor de saúde de seu filho pode decidir adiar a vacinação até uma visita futura.

Crianças com doenças menores, como uma constipação, podem ser vacinadas. As crianças que estão moderada ou gravemente doentes devem esperar até que se recuperem antes de serem vacinadas.

O prestadores de serviços de saúde de seu filho pode lhe dar mais informações.

4. Riscos de uma reação vacinal

Para todas estas vacinas:

- Dor, vermelhidão, inchaço, calor, dor ou sensibilidade onde a vacina é administrada pode acontecer após a vacinação.

Para vacina DTaP, vacina contra Hib, vacina contra hepatite B, e PCV13:

- Pode ocorrer febre após a vacinação.

Para a vacina DTaP:

- Agitação, sensação de cansaço, perda de apetite e vômito às vezes acontecem após a vacinação contra DTaP.
- Reações mais graves, tais como convulsões, choro sem parar por 3 horas ou mais, ou febre alta (acima de 105°F) após a vacinação contra DTaP acontecem com muito menos frequência. Raramente, a vacinação é seguida por inchaço de todo o braço ou perna, especialmente em crianças mais velhas quando elas recebem sua quarta ou quinta dose.

Para PCV13:

- Perda de apetite, agitação (irritabilidade), sensação de cansaço, dor de cabeça e calafrios podem acontecer depois da vacinação contra PCV13.
- Crianças pequenas podem estar sob maior risco de convulsões causadas pela febre após a vacina contra PCV13 se ela for administrada ao mesmo tempo que a vacina contra a influenza inativada. Solicite mais informações ao seu prestadores de serviços de saúde.

Como qualquer medicamento, há uma chance muito remota de uma vacina causar uma reação alérgica severa, outros ferimentos graves ou morte.

5. E se houver um problema grave?

Uma reação alérgica pode ocorrer após a pessoa vacinada deixar a clínica. Se você vir sinais de uma reação alérgica grave (urticária, inchaço do rosto e da garganta, dificuldade para respirar, batimento cardíaco rápido, tontura ou fraqueza), ligue para 9-1-1 e leve a pessoa ao hospital mais próximo.

Para outros sinais que lhe preocupam, ligue para o seu provedor de saúde.

Reações adversas devem ser comunicadas ao Sistema de Notificação de Eventos Adversos relacionados à Vacina (VAERS). Seu provedor de serviços de saúde geralmente fará esse relatório, ou você mesmo poderá fazê-lo. Visite o site da VAERS em www.vaers.hhs.gov ou ligue para 1-800-822-7967. O VAERS é apenas para relatar reações, e os funcionários do VAERS não fornecem pareceres médicos.

6. Programa nacional de indenização contra danos vacinais

O Programa nacional de indenização contra danos vacinais (VICP) é um programa federal que foi criado para compensar pessoas que possam ter sido afetadas por certas vacinas. As reivindicações relativas a possíveis ferimentos ou morte devido à vacinação têm um limite de tempo para a apresentação de queixas, que pode ser de até dois anos. Acesse o site do VICP em www.hrsa.gov/vaccinecompensation ou ligue para 1-800-338-2382 para saber mais sobre o programa e sobre como apresentar uma reivindicação.

7. Como posso saber mais?

- Pergunte ao seu prestador de serviços de saúde.
- Ligue para seu departamento de saúde local ou estadual.
- Acesse o site da Food and Drug Administration (FDA) para obter informações sobre a bula de vacinas e informações adicionais em www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- Entre em contato com os Centros de Controle e Prevenção de Doenças (CDC):
 - Ligue para 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) ou
 - Acesse o site do CDC em www.cdc.gov/vaccines.

